

OFERTA WSPÓŁPRACY/PONUKA SPOLUPRÁČE

Poszukiwanie partnera do projektu w ramach programu Interreg Polska-Słowacja/Vyhľadávanie partnerov k projektom v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020

ORIENTACYJNE DANE DOTYCZĄCE PLANOWANEGO PROJEKTU/ ORIENTAČNÉ ÚDAJE TÝKAJÚCE SA PLÁNOVANÉHO PROJEKTU

Zakres tematyczny/ tematický rozsah	<input checked="" type="checkbox"/>	Zachowanie, ochrona, promowanie i rozwój dziedzictwa naturalnego i kulturowego/ Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva
	<input type="checkbox"/>	Zwiększanie mobilności regionalnej poprzez łączenie węzłów drugorzędnych i trzeciorzędnych infrastrukturą TEN-T, w tym z węzłami multimodalnymi/Posilnenie regionálnej mobility prepojením sekundárnych a terciárnych uzlov s infraštruktúrou TEN-T vrátane multimodálnych uzlov
	<input type="checkbox"/>	Rozwój i usprawnianie przyjaznych środowisku (w tym o obniżonej emisji hałasu) i niskoemisyjnych systemów transportu, w tym śródlądowych dróg wodnych i transportu morskiego, portów, połączeń multimodalnych oraz infrastruktury portów lotniczych, w celu promowania zrównoważonej mobilności regionalnej i lokalnej/ Vývoj a zlepšovanie ekologicky priaznivých, vrátane nízkohlukových) a nízkouhlíkových dopravných systémov, vrátane vnútrozemských vodných ciest a námornej dopravy, prístavov, multimodálnych prepojení a letiskovej infraštruktúry v záujme podpory udržateľnej regionálnej a miestnej mobility
	<input checked="" type="checkbox"/>	Inwestowanie w kształcenie, szkolenia, w tym szkolenie zawodowe, na rzecz zdobywania umiejętności, uczenia się przez całe życie poprzez rozwój i wdrażanie wspólnych systemów kształcenia, szkolenia zawodowego i szkolenia/Investovanie do vzdelania, školení a odbornej prípravy, ako aj zručností a celoživotného vzdelávania prostredníctvom prípravy a vykonávania spoločných vzdelávacích, odborných vzdelávacích a školiacich programov
Opis projektu- planowane najważniejsze działania / Popis projektu – planované najdôležitejšie aktivity (max 1000 znaków w każdym z języków/ max 1000 znakov v każdom jazyku)	<p>TVP Katowice zainteresowana jest projektami z osi I i III Programu INTERREG VA PL-SK (jest kwalifikowanym beneficjentem).Szczególne zainteresowania to tematyka społeczna, prozdrowotna , kulturalna w szerokim tego słowa znaczeniu , kulinarna, seniorzy, uczenie się przez całe życie, szkolnictwo zawodowe, ekonomia społeczna, wspólne dziedzictwo przyrodniczo kulturowe i historia.Nasz produkt w projektach to audycje tv (czas: 10 – 25 min) o tematyce j.w. emitowane na antenie regionalnej TVP Katowice oraz na ogólnopolskiej antenie regionalnej (w zależności od tematyki) realizowane w różnych formach po obu stronach granicy na obszarze oddziaływania programu INTERREG–audycje mogą być dwujęzyczne lub z tłumaczeniem , wzbogacane np. konkursami . Jesteśmy również gotowi do realizacji kompleksowych kampanii promocyjnych , gdzie obok cykli tematycznych audycji można uwzględnić organizację i obsługę imprez plenerowych , konferencji , seminariów , współpracę z innymi mediami z rejonu pogranicza. /</p> <p>TVP Katowice má záujem o projekty z I. a III. osi Programu INTERREG VA PL-SK (je kvalifikovaným príjemcom). Osobitné záujmy zahŕňajú spoločenské, prozdravotné a kultúrne témy v širšom zmysle, gastronómiu, seniorov, celoživotné vzdelávanie, odborné vzdelávanie, sociálnu ekonómiu, spoločné prírodné a kultúrne dedičstvo a históriu. Naším produktom v projektoch sú TV programy (trvanie: 10 –</p>	

	25 min) na uvedené témy vysielané na regionálnej anténe TVP Katowice a na celonárodnej regionálnej anténe (v závislosti od témy) realizované v rôznych formách po oboch stranách hranice na území dosahu programu INTERREG – programy môžu byť dvojjazyčné alebo s prekladom, obohatené napr. o súťaže. Takisto sme pripravení na realizáciu komplexných propagačných kampaní, kde je okrem tematických programových cyklov možné vziať do úvahy organizáciu a účasť na outdoorových akciách, konferenciách, seminároch, spoluprácu s inými médiami z regiónu pohraničia.
Przewidywany czas realizacji projektu (od – do)/ Predpokladaný dátum začatia a ukončena projektu (od-do)	Wg ustaleń i oczekowań partnera / Podľa rozhodnutí a očakávaní partnera
Planowany, orientacyjny budżet projektu/ Planovaný orientačný rozpočet projektu	Wg ustaleń i oczekowań partnera / Podľa rozhodnutí a očakávaní partnera
Oczekiwania wobec poszukiwanego partnera /Oczakowania týkajúce sa hľadaného partnera	Partner posiada doświadczenie w realizacji projektów finansowanych z funduszy unijnych , mile widziana możliwość komunikacji w języku polskim , ciekawy pomysł na projekt , który można być przedstawiony (uzupełniony , poparty , wzbogacony) poprzez przekaz medialny , ukazujący dany temat (problem) , sposoby jego rozwiązania , radzenia sobie z nim , jego funkcjonowanie w społecznościach , środowisku po obu stronach granicy, na obszarze wsparcia. Realizacja projektów może mieć formę „dużego projektu” lub mikroprojektu /
	Partner má skúsenosť v realizácii finančných projektov z európskych fondov, vítaná je možnosť komunikácie v poľskom jazyku, zaujímavý nápad na projekt, ktorý môže byť predstavený (doplnený, podporený, obohatený) mediálnym prenosom, zobrazujúci danú tému (problém), spôsoby jej riešenia, jej riešenie, fungovanie v spoločenstvách, v prostredí po oboch stranách hranice, v oblasti podpory. Realizácia projektov môže mať formu „veľkého projektu” alebo mikroprojektu

DANE WNIOSKODAWCY/ÚDAJE ŽIADATEĽA

Nazwa	Názov	Telewizja Polska SA w Warszawie Oddział Terenowy w Katowicach / Telewizja Polska SA vo Varšave Pobočka v Katoviciach
Ulica, numer budynku	Ulica, Popisné číslo	Ul. Telewizyjna 1 / Ul. Telewizyjna 1
Miejscowość, kod pocztowy	Poštové smerové číslo:	40-151 Katowice / 40-151 Katowice
Forma prawna	Právna forma	Jednoosobowa spółka Skarbu państwa / Jednoosobná spoločnosť v štátnom vlastníctve

OSOBA DO KONTAKTU/KONTAKTNÁ OSOBA

Imię i nazwisko	Meno a priezvisko	Ewelina Wawrzyńczok
Telefon	Telefón	48 601 600 441; 48 32 2595 338
Stanowisko	Funkcja	Główny Specjalista ds. ekonomicznych / Hlavný ekonomický špecialista
Email	E-mail	Ewelina.wawrzynczok@tvp.pl

ÓSWIADCZENIE/VYHLÁSENIE

Zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.) zostałem poinformowany, że:

- Administratorem zawartych w formularzu jest Marszałek Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach (40-037), ul. Ligonia 46;
- Dane przetwarzane są w celu umożliwienia nawiązania współpracy/partnerstwa dla projektu planowanego do realizacji w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 i mogą być przekazywane instytucjom zaangażowanym we wdrażanie Programów EWT oraz potencjalnym beneficjentom Programów EWT;
- Przysługuje mi prawo dostępu do treści danych oraz ich poprawiania.

Podanie danych jest dobrowolne. /

Na základe čl. 24 ods. 1 zákona z dňa 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov (konsolidovaný text: Zb. zák. z roku 2014 pol. 1182 v znení neskorších zmien) som bol informovaný o tom, že:

- Správcom obsahu formulára je maršalek Sliezskeho vojvodstva so sídlom v Katoviciach (40-037), ul. Ligonia 46;
- Údaje sa spracúvajú s cieľom umožniť nadviazanie spolupráce/partnerstva pre projekt, ktorý sa plánuje realizovať v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014-2020 a môžu byť odovzdané inštitúciám zapojeným do implementácie Programov EWT a potenciálnym príjemcom Programov EWT;
- Mám právo na prístup k obsahu údajov a na ich opravu.
- Uvádzanie údajov je dobrovoľné.

ZGODA / SÚHLAS

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Marszałka Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach (40-037), ul. Ligonia 46, w celu umożliwienia nawiązania współpracy/partnerstwa dla projektu planowanego do realizacji w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska- Słowacja 2014-2020.

Wyrażam zgodę na publikację niniejszej oferty w Internecie (strony: www.ewt.slaskie.pl, www.plsk.eu oraz strony instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programów EWT). / Vyjadrujem súhlas so spracovaním mojich osobných údajov maršalkom Sliezskeho vojvodstva so v Katoviciach (40-037), ul. Ligonia 46, s cieľom umožniť nadviazanie spolupráce/partnerstva pre projekt, ktorý sa plánuje realizovať v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014-2020.

Vyjadrujem súhlas so zverejnením tejto ponuky na internete (stránky: www.ewt.slaskie.pl, www.plsk.eu a stránky inštitúcií zapojených do implementácie Programov EWT).

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania
wymienionego wnioskodawcy /
Podpis osoby oprávnenej zastupovať uvedeného žiadateľa

.....
Data, podpis / Dátum, podpis

25.10.2016